

## 1. Begrüßung

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obige Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.



## 2. Inventarcheckliste

- SOUNDSYSTEM 420 mit vorkonfektionierten Anschlusskabeln
- Bedienungsanleitung
- 2 Kabelbrücken (jeweils am Stecker markiert)

## 3. Sicherheitsinformationen

### Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

### 3.1. Hinweise zum Gebrauch dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und benutzen Sie dieses Gerät nur entsprechend den hier aufgeführten Hinweisen.

### 3.2. Symbole in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren und Sachschäden



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität.



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr und/oder Verpuffung.



Dieses Zeichen verweist auf ergänzende Informationen.

### 3.3. Signalworte in dieser Anleitung

**Gefahr:** Das Signalwort Gefahr warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

**Warnung:** Das Signalwort Warnung warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden

**Vorsicht:** Das Signalwort Vorsicht warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen

**Achtung:** Das Signalwort Achtung warnt vor Sachschäden.



#### Gefahr

Die Spannung muss vor dem Arbeiten am Gerät abgeschaltet werden.

**Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie.**

#### 4. Anwendungsbereich:

Das SOUNDSYSTEM 420 ist ein Bluetooth-Receiver mit eingebautem Stereoverstärker für verdeckten Einbau.

#### 5. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Zur Ablage in Zwischendecken oder Möbeln im Innenbereich.



#### 6. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich.  
Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.



#### Vorsicht

Bei der **Verwendung von Elektronischen Trafos** (Beleuchtung) und dem SOUNDSYSTEM 420 sind folgende Punkte einzuhalten um eventuelle Störungen zu vermeiden:

- Leitungen zwischen Trafo und Lampe unter 2m halten!
- Netzleitung mit einem Abstand 5-10 cm zu den Lautsprecher-Kabel verlegen.
- HF-Leitungen mit Abstand zu jeglichen Metallflächen verlegen.
- Wenn HF Leitungen der Trafos 2m überschreiten, die Einzeladern verdrillen.
- Netzleitungen / HF-Leitungen nicht zu dicht am SOUNDSYSTEM 420 führen.
- Netzleitungen nicht kreuzen, oder rechtwinklig ausführen.

#### 7. Technische Daten SOUNDSYSTEM 420

Versorgungsspannung	12 V DC
Lautsprecherausgänge	2 x 10 W
Lautsprecherimpedanz	Je 4 Ohm
Verstärkerleistung	20 Watt
Bluetooth Standards	Bluetooth CSR 2.1
Bluetooth-Profil	A2DP
Maximale Entfernung zwischen Sender und Empfänger	10 m
Abmessungen (H/B/T)	45 x 28 x 140 mm
Gewicht	0,165 kg
Einsatztemperatur	0 °C ... +30 °C

#### 8. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren die die Originalverpackung auf (für Rücksendung im Garantiefall).

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

## 9. Installation und Montage

- Verlegen Sie die notwendigen Anschlusskabel (12V, Lautsprecherkabel) zum SOUNDSYSTEM 420 entsprechend den Installationsrichtlinien und Ihrem gewünschten Anschluss-Szenario.
- Falls das Gerät durch einen Ausschnitt geschoben werden soll, prüfen, ob es durch den Ausschnitt passt.

### Hinweis:

Verbauen Sie das Gerät nur an Orten, die ausreichend Temperaturabfuhr gewährleisten. Nicht z.B. in Dämmwolle, da das Gerät bei Übertemperatur kaputt gehen kann.

### 9.1. Beschreibung der Anschlüsse



Das SOUNDSYSTEM 420 ist für das Anschlussystem von Häfele vorbereitet.

### Hinweis:

Anschluss der Lautsprecher: Grün  
Anschluss der Stromversorgung: Gelb

Zubehör: Loox-Netzteil / 12 V DC

### 9.2. Anschluss der Stromversorgung und Lautsprecher

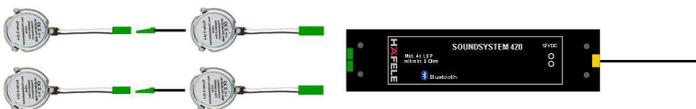
Schließen Sie die Kabel an die dafür vorgesehenen Komponenten (Lautsprecher) an.

**Bis zu 4 Exciter/Lautsprecher möglich.**

Bitte schließen Sie die Lautsprecher wenn möglich an Kanal R und L (symmetrisch) an.

### Hinweis:

Die Brücke(n) dürfen erst dann entfernt werden, wenn mehr als 2 Exciter/Lautsprecher angeschlossen werden!



Exciter  
822.65.002



Unterputz 68  
833.02.822



Möbeleinbaulautsprecher 140  
833.02.823

**Hinweis:**

Das Netzteil ist nicht Bestandteil des SOUNDSYSTEM 420. Es muss zusätzlich bestellt werden.

**Empfehlung: Loox-Netzteil / 12 V DC**

**Geeignete Lautsprecher**



**Art.Nr.: 833.02.822**

Lautsprecher 70,5x70,5x38mm  
Beschlag: zum Einbau in Unterputzdosen  
ø 68 mm, B x T x H: 70,5 x 26 x 70,5 mm  
Werkstoff: Kunststoff

**Technische Daten**

Nenn-/Musikbelastbarkeit	3 / 4 Watt
Impedanz	4 Ohm
Schalldruckpegel	1W/1m: 78 dB
Übertragungsbereich (-3dB)	140-21.000 Hz
Einbautiefe	26 mm



**Art.Nr.: 833.02.823**

Beschlag: zum Einbau in Möbel,  
ø x T: 140 x 48 mm  
(Einbaumaße: ø 120 x 48 mm)  
Werkstoff: Kunststoff mit Metall

**Technische Daten**

Nenn-/Musikbelastbarkeit	6 / 8 Watt
Impedanz	8 Ohm
Schalldruckpegel	1W/1m: 86 dB
Übertragungsbereich (-3dB)	170-16.000 Hz
Einbautiefe	48 mm



**Art.Nr.: 822.65.002**

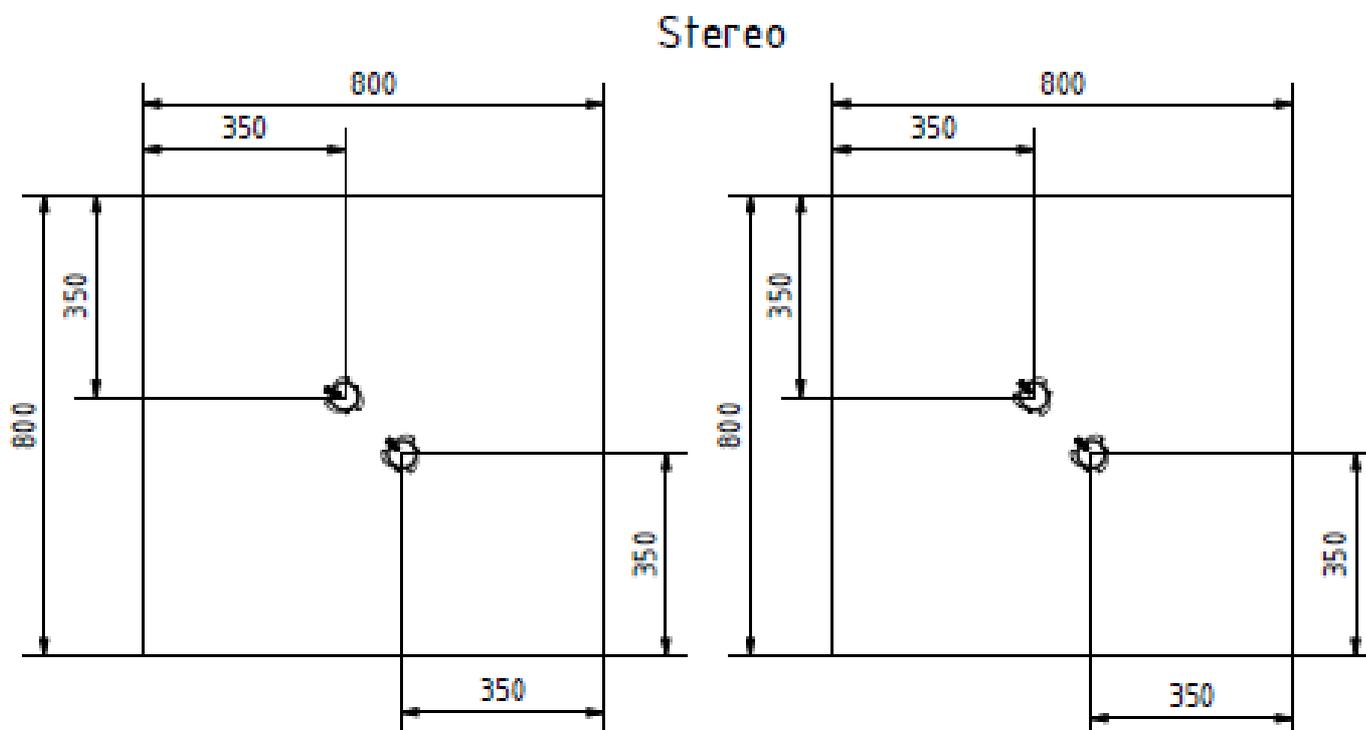
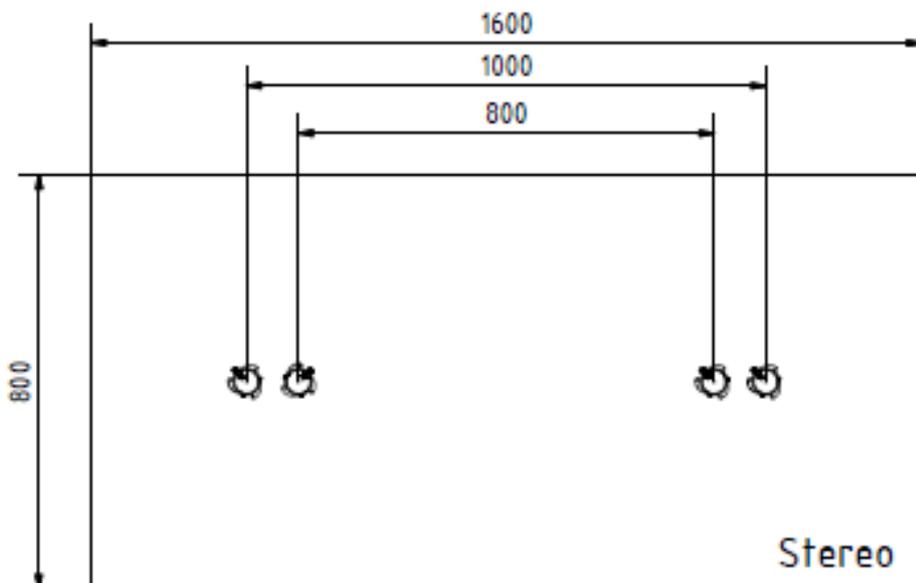
Exciter: zum Einbau in Möbel,  
(kleben/schrauben)  
ø x T: 70 x 26 mm  
Werkstoff: Kunststoff mit Metall

**Technische Daten**

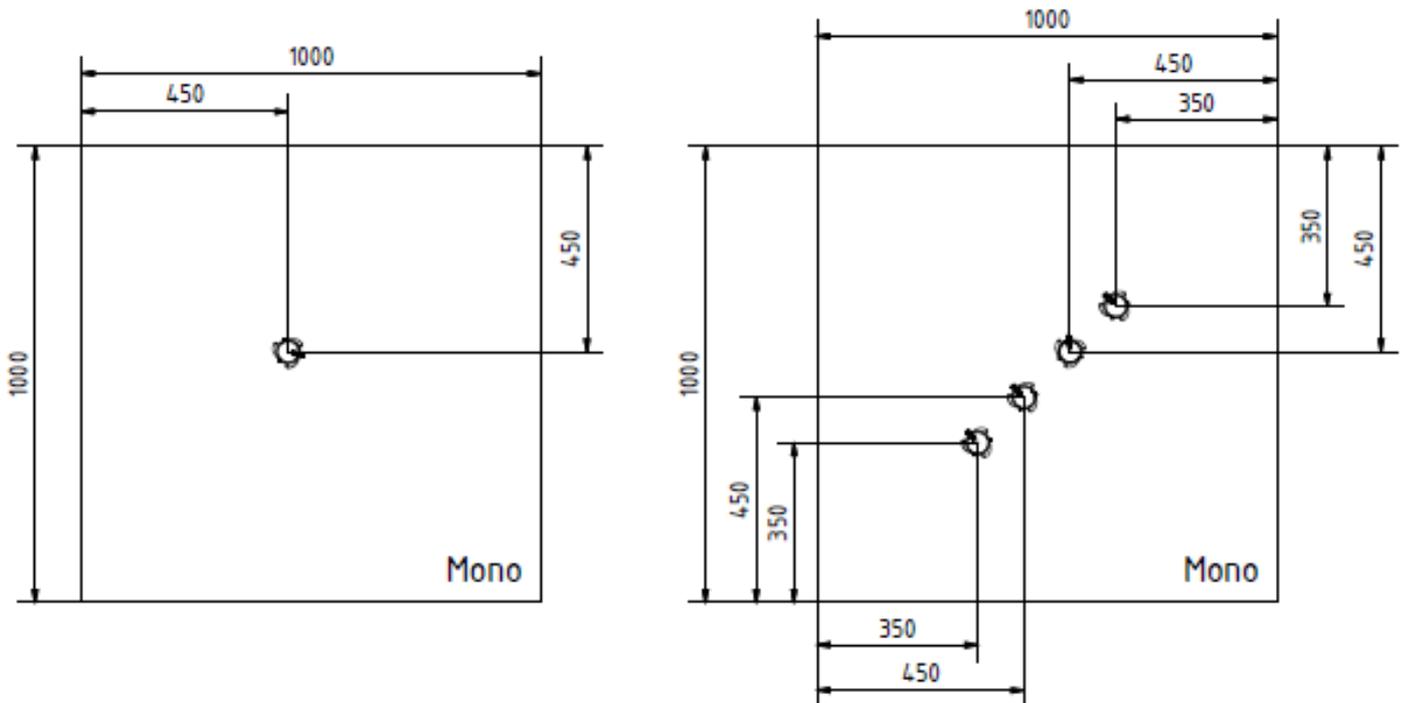
Nenn-/Musikbelastbarkeit	4 / 15 Watt
Impedanz	8 Ohm
Schalldruckpegel	materialabhängig
Übertragungsbereich (-3dB)	materialabhängig
Einbautiefe	26 mm

### 9.3. Hinweise zur Montage der Exciter

#### Stereo-Betrieb



Mono-Betrieb



Geeignete Materialien für Exciter-Einsatz

Material	Materialdicke	Geeignet	Nicht geeignet
Spanplatte	10...20 mm	X	
Cerankochfeld		X	
Granitarbeitsplatte			X
Acrylbadewanne		X	
Spiegel		X	
Glas	3...6 mm	X	
Möbel (z.B. Sideboard)		X	
MDF		X	
Tischplatte		X	
Schichtholzplatte		X	
Multiplexplatte		X	
Plexiglas	3 mm	X	
Mineralwerkstoffplatte		X	
Betonboden			X
Mauerwerk			X
Blehschrank			X

## 10. Betrieb und Bedienung

Das SOUNDSYSTEM 420 ist nach Anschluss der Versorgungsspannung betriebsbereit (Pairing-Mode).



### Hinweise:

- Das SOUNDSYSTEM 420 verbleibt ca. 1 min. im Pairing-Modus und schaltet automatisch in den StandBy-Modus, wenn sich kein Gerät verbunden hat.
- Das SOUNDSYSTEM 420 kann **maximal 8 Pairing-Verbindungen** zu unterschiedlichen Geräten speichern. Kommt ein weiteres Gerät hinzu, wird das erste Pairing überschrieben.

Führen sie das PAIRING entsprechend Ihres Endgeräts durch.

Stellen Sie dabei sicher, dass Ihr Endgerät die geforderte Bluetooth-Spezifikation erfüllt. Der Pairing-Vorgang ist von Gerät zu Gerät sehr unterschiedlich.

### Hinweis:

Lesen Sie hierzu bitte die Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-fähigen Endgerätes aufmerksam durch.



### Beachten Sie beim Pairing folgendes

Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät das A2DP-Profil unterstützt.  
Der Pairing-Vorgang ist von Gerät zu Gerät sehr unterschiedlich.

**Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.**

### Genereller Vorgang des Pairings:

1. Stellen Sie zwischen dem SOUNDSYSTEM 420 und dem Bluetooth-fähigen mobilen Gerät Sichtverbindung in einem Abstand von nicht mehr als 1m her.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres mobilen Geräts und bringen Sie es in den Suchmodus und wählen Sie „**SOUNDSYSTEM 420**“ aus der Liste Ihres mobilen Geräts aus.
3. Wenn eine Paßwortabfrage erfolgt, dann geben Sie „0000“ ein.

Nach dem ersten Pairing kennen sich das mobile Gerät und Das SOUNDSYSTEM 420 und es ist in Zukunft kein Pairing mehr erforderlich.

### Automatisches Pairen:

Wird die Bluetooth-Verbindung vom Endgerät beendet, erfolgt automatisch ein neuer Pairing-Versuch für 3 min.

### Punkt-zu-Punkt-Verbindung:

Es darf kein weiteres Endgerät mit dem SOUNDSYSTEM 420 verbunden sein. Sollte dies der Fall sein, trennen Sie die noch vorhandene Verbindung zum vorherigen Endgerät (ausschalten der Bluetooth-Funktion).

### **Trennung nur in Reichweite möglich**

Wenn das SOUNDSYSTEM 420 und das mobile Gerät nicht getrennt werden können, da sie außer Reichweite sind, dann bringen Sie die Geräte wieder in Reichweite um sie zu trennen.

### **Passwort-Eingabe**

Wenn die Bluetooth-Version Ihres mobilen Geräts V2.1 oder höher entspricht, dann ist keine Paßworteingabe erforderlich.

## **10.1. Bedienung**

Starten Sie die Musik über Ihr mobiles Geräts (Play).

**! Diese Funktion kann vom jeweiligen mobilen Gerät abhängen.**

Die Lautstärke und Titelauswahl wird im Betrieb über die Musikquelle (Bluetooth-fähiges Mobilgerät) durchgeführt.

### **Hinweis:**

Wenn Sie den Kontakt zum SOUNDSYSTEM 420 länger als ca. 20 Minuten verloren haben (außerhalb der Funkreichweite), muss die Verbindung neu aufgebaut werden. Das Pairing bleibt erhalten.

**Um eine Akkuentladung Ihres Endgerätes zu vermeiden, schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus, wenn sie nicht benötigt wird.**

## **11. Troubleshooting / Fehlerbehebung**

### **Warum verbindet sich mein Endgerät nach Verlassen des Empfangsbereiches nicht mehr mit dem Receiver?**

- Sie waren möglicherweise länger als 5 Minuten außerhalb des Empfangsbereiches. Bitte führen Sie den Verbindungsaufbau über Ihr Endgerät erneut manuell durch.
- Möglicherweise ist noch ein anderes bluetooth-fähiges Gerät mit dem SOUNDSYSTEM 420 verbunden. Trennen Sie dieses und verbinden Sie sich mit Ihrem Gerät erneut.

### **Habe keinen Sound an einem Kanal?**

Überprüfen Sie, ob nicht die Drahtbrücke entfernt wurde. (Markierung am Stecker)

### **Wieviele verschiedene Endgeräte kann das SOUNDSYSTEM 420 verwalten?**

Bis zu 8 Geräte (Neuntes ersetzt Erstes).

## **12. Entsorgung**



**Wir nehmen am INTERSEROH-Verbund teil.**



Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung sowie dem Recycling von Elektronikteilen zugeführt werden.

### 13. Konformitätserklärung mit den Produktnormen CE-Konformität



Dieses Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

### 14. Name und Adresse des Herstellers

#### Herstelleranschrift/Kontaktadresse

**Häfele GmbH & Co KG**

Adolf-Häfele-Str. 1

72202 Nagold

Tel: +49 (0)74 52 / 95 - 0

Fax: +49 (0)74 52 / 95 - 2 00

E-Mail: [info@haefele.de](mailto:info@haefele.de)